

Vigan®
Mammoth



Osobní digitální váha

Osobná digitálna váha | Digital personal scale

Vigan Mammoth VBF150

Uživatelský manuál

Užívateľský manuál | User manual

Digitální osobní váha

Vigan Mammoth VBF150

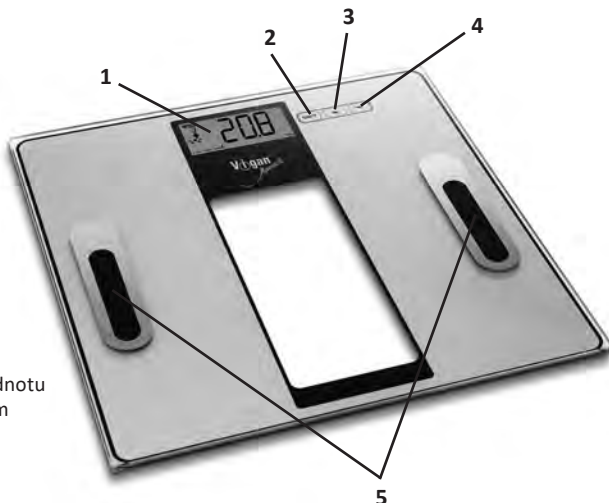


Vážený zákazníku,

děkujeme, že jste si zakoupil náš výrobek. Tato váha monitoruje obsah kalorií, tuku, vody, svalstva a kostí v těle, pomáhá vám hlídat změny ve vašem těle a poskytuje informace o vaší hmotnosti. Na základě analýzy vaší výšky, hmotnosti, věku, atd vám oznámí vaše denní požadavky na energii a pomůže vám tak hlídat vaši hmotnost. Měření probíhá pomocí změření odporu zvaného bio-elektronická impedanční analýza. Před použitím výrobku si přečtěte pečlivě tento návod.

POPIS VÝROBKU

1. LCD displej 74 x 35,6 mm
2. Tlačítko **SET**: Zapne váhu a vybídne vás k nastavení parametru (viz část o nastavení osobních parametrů).
3. Tlačítko **▲**: Při stisku zvýší hodnotu o jeden stupeň. Delším stiskem urychlíte navýšení hodnoty.
4. Tlačítko **▼**: Při stisku sníží hodnotu o jeden stupeň. Delším stiskem urychlíte snížení hodnoty.
5. Elektrody pro vážení



TIPY PRO UŽIVATELE

1. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



- A. Zobrazené hodnoty kalorií, tuku, vody, kostí a svaloviny jsou pouze informační, nepoužívejte pro lékařské účely. Pokud se tyto hodnoty u vás nachází pod nebo nad limitem, poraďte se svým lékařem.
- B. Nepoužívejte váhu v blízkosti přístrojů se silným elektromagnetickým polem.

2. BĚHEM VÁŽENÍ

- A. Zařízení je navrženo tak, aby se zapnulo, když na něj vstupujete. První zobrazenou hodnotu vždy ignorujte, skutečné vážení začíná až při druhém vážení.
- B. Vždy si před použitím sundejte boty a ponožky a umyjte (a osušte) si nohy.
- C. Na vážicí povrch vstupujte opatrně. Z bezpečnostních důvodů dbejte na to, aby nebyl povrch váhy mokrá nebo vlhká, zamezte tak možnému uklouznutí. Nikdy nestoupejte na okraj váhy a snažte se držet rovnováhu.

- D. Doporučuje se vážení provádět vždy ve stejnou denní dobu.
- E. Změřený výsledek může být po intenzivním cvičení, dietě nebo při extrémní dehydrataci nepřesný.
- F. Vždy váhu používejte na rovném a pevném povrchu. Při vážení stůjte klidně.
- G. Změřené údaje u následujících lidí se mohou lišit:
- Děti pod 10 let věku a dospělí starší 100 let (mohou váhu používat pouze v normálním módu vážení)
 - Dospělí starší 70 let
 - Profesionální sportovci a kulturisté
- H. Váhu by neměli používat následující lidé:
- Těhotné ženy
 - Lidé s otoky
 - Lidé léčení dialýzou
 - Lidé používající kardiostimulátor nebo jiné implantáty

VLASTNOSTI/SPECIFIKACE

1. Obsahuje vysoce přesný tenzometrický senzor.
2. Multifunkční přístroj: testuje procento tuku v těle, procento vody, svalů, kostí a doporučuje příjem kalorií.
3. Má vnitřní paměť až pro 12 různých uživatelů.
4. Má módy normálního vážení (obejítím nastavení parametrů), automatické vážení při vstupu na váhu, automatické vynulování, automatické vypnutí a vyvolání posledního uloženého údaje.
5. Indikace slabé baterie a přetížení.
6. Minimální váživost: 2 kg (4,4 libry)
7. Maximální nosnost: 150 kg / 330 liber
8. Rozlišení: 0,1 kg (0,2 libry)
9. Hmotnost brutto: 1,72 kg
10. Hmotnost netto: 1,5 kg
10. Rozměry výrobku bez obalu: 30,2 x 30,2 x 1,7 cm
11. Rozměry výrobku s obalem: 33,8 x 32,4 x 3,4 cm
12. Počet kusů v kartonu: 5
13. Napájení: 1 ks 3V lithiová baterie CR2032 (součást výrobku)

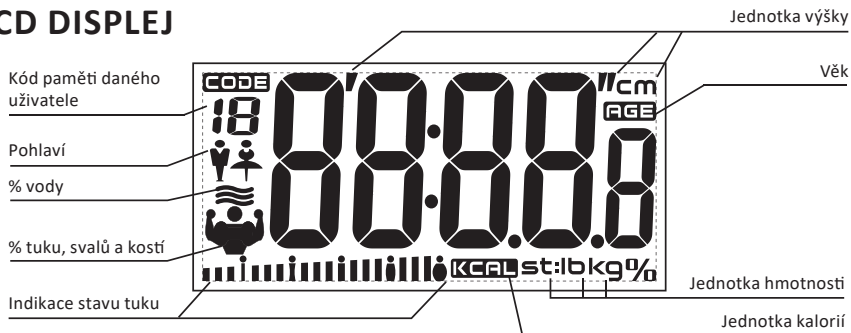
INDEX MĚŘENÍ

	Kapacita vážení	Procenta tuku	Procenta vody	Procenta svalů	Procenta kostí	Kalorie
Rozsah		4,0 % - 60,0 %	27,5 % - 66,0 %	20,0 % - 56,0 %	2,0 % - 20,0 %	
Dílek	0,1 kg (0,2 lb)	0,1%	0,1%	0,1%	0,1%	1 KCAL

ZAPOJENÍ A VÝMĚNA BATERIE

Před prvním použitím váhy otevřete prostor pro baterie na spodní straně váhy, vytáhněte izolační pásek a prostor opět zavřete. Baterie je již uvnitř a váha je poté připravena k použití. Při výměně baterie otevřete prostor a baterii vyjměte pomocí vhodného předmětu. Vložte novou baterii (3V lithiovou CR2032). Pozor na správnou polaritu. Značka + na baterii musí směřovat nahoru.

LCD DISPLEJ



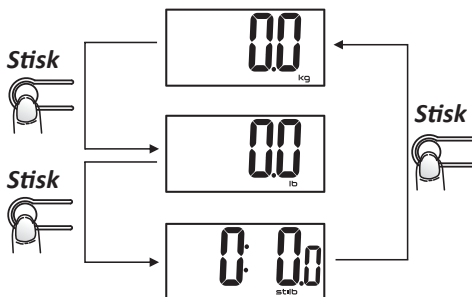
NASTAVENÍ JEDNOTEK HMOTNOSTI

Pokud vaše váha umožňuje vážení v kg/st/lb, můžete jednotku nastavit následovně:



Na spodní straně vah se nachází tlačítko pro přepnutí jednotek.

- Najděte na spodní straně tlačítko pro změnu jednotek.
- Stiskněte toto tlačítko, když je váha vypnutá. Na LCD se objeví aktuální váhová jednotka. Stiskněte tlačítko znovu pro její změnu.



Po výběru preferované jednotky se váhy po 20 sekundách automaticky vypnou.

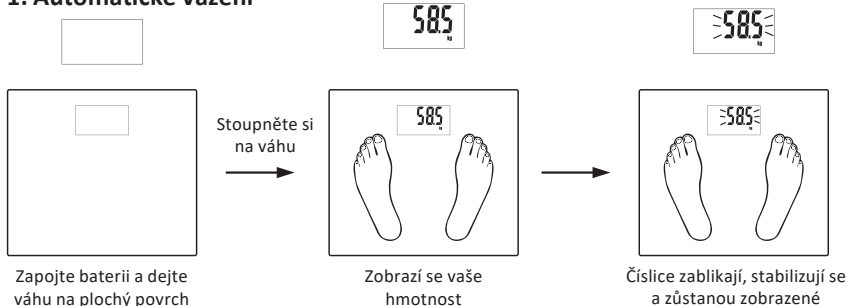
Při opětovném zapnutí vah se aktivuje vybraná jednotka.

- Když je jako váhová jednotka nastaveno lb/st, základní jednotkou výšky jsou stopy/palce.
- Když je jako váhová jednotka nastaveno kg, základní jednotkou výšky jsou cm.

Poznámka: Jednotkový systém vah závisí na požadavcích uživatele.

MÓD NORMÁLNÍHO VÁŽENÍ (OBEJITÍM NASTAVENÍ PARAMETRŮ)

1. Automatické vážení



MÓD MĚŘENÍ TUKU, VODY, SVALŮ, KOSTÍ A KALORIÍ

1. NASTAVENÍ OSOBNÍCH PARAMETRŮ

a) Při prvním zapojení baterie a zapnutí jsou nastaveny následující parametry:

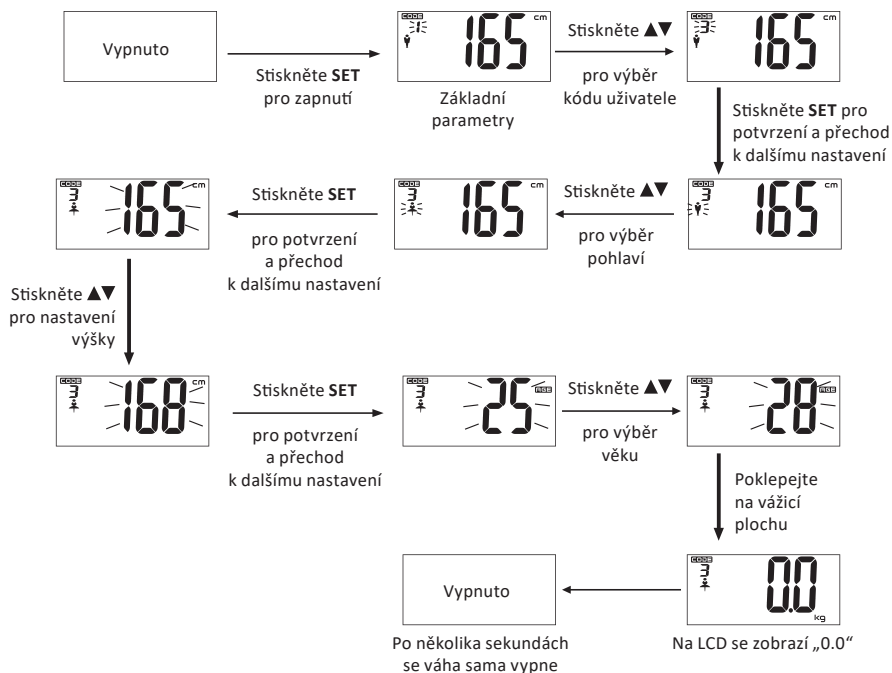
Paměť	Pohlaví	Výška	Věk
1	Muž	165 cm/5'05.0"	25

b) Parametry lze nastavit v následujícím rozsahu:

Paměť	Pohlaví	Výška	Věk
1-12	Muž/žena	100 - 250 cm 3'03,5" - 8'02,5"	10 - 100

c) Nastavení parametrů

Příklad: třetí uživatel, žena, 168 cm, 28 let věku, může nastavit své parametry následovně:



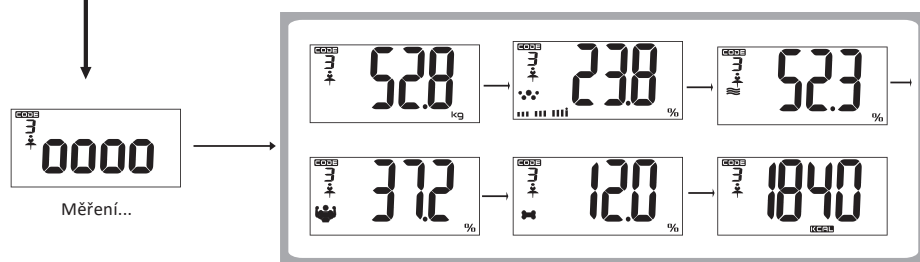
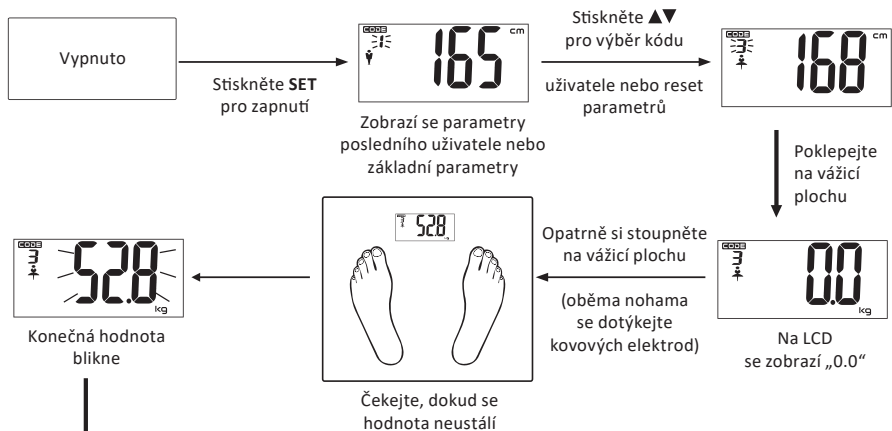
Poznámky:

- Pokud během nastavování parametrů 6 sekund nic neuděláte, již nastavený parametr bude automaticky zapamatován a na LCD se zobrazí „0“. Poté začne měření tuku.
- Když se během nastavování objeví na LCD „0“, stiskněte na 3 sekundy SET pro návrat do módu nastavení. Poté můžete nastavit kód uživatele, pohlaví, výšku a věk.

2. ZAČÍNÁME MĚŘIT (Ujistěte se, že se vaše nohy dotýkají kovových elektrod na vážicí ploše, jinak není možné změřit váš tělesný tuk.)

Abyste zajistili přesnost, před vstupem na váhu si sundejte boty a ponožky.

Příklad: třetí uživatel, žena, 168 cm, 28 let věku, se může vážit následovně:



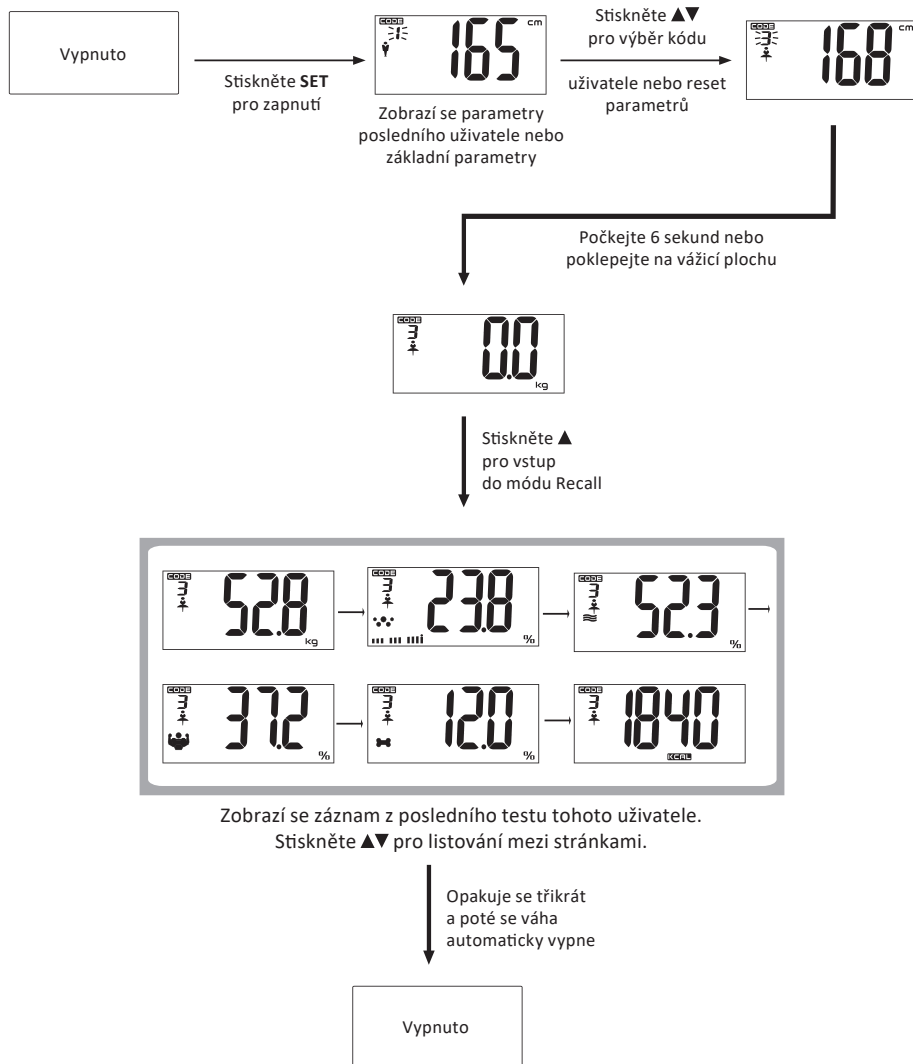
Změřené výsledky (opakují se třikrát):

Hmotnost: 52,8 kg, stav tuku ■■■■■ ■■■■■ ■■■■■, tuk 23,8 %, hadratice 52,3 %, svalů 37,2 %, kostí 12 %, kalorií 1840.

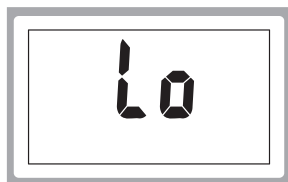


Automatické vypnutí

VYVOLÁNÍ ZÁZNAMU Z TESTU



VAROVNÉ INDIKACE



Indikace slabé baterie

Baterie slábne, vyměňte ji za novou.



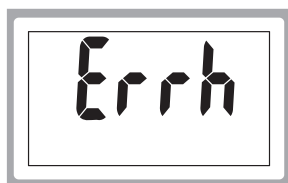
Indikace přetížení

Vážený subjekt na ploše přesahuje maximální kapacitu váhy. Sestupte z váhy, abyste zabránili jejímu poškození.



Indikace nízkého stavu tuku

Procentu tuku je příliš nízké. Jezte výživnější stravu a lépe se o sebe starajte.



Indikace vysokého stavu tuku

Procento tuku je příliš vysoké. Dávejte si pozor na to, co jíte, a víc cvičte.



Zopakujte test

Došlo k chybě. Proved'te test znovu, abyste získali správný výsledek.

O TUKU

1. O procentu tuku

Jedná se o procentuální zastoupení tuku v lidském těle.

Obsah tuku v lidském těle by měl být na určité úrovni.

Přebytek má špatný vliv na metabolismus a může vést k různým onemocněním.

2. Princip měření

Elektrický signál o určité frekvenci může procházet lidským tělem. Odpor tuku je vyšší, než odpor svalů a dalších lidských tkání. Pomocí analýzy odporu váha vyše tělem elektrický proud o slabém napětí a bezpečné frekvenci a změří podle rozdílu odporů procento tuku v těle.

3. Tabulka obsahu tuku a vody v těle

Pro vážení můžete pro referenci použít následující tabulku:

Věk	Tuk (žena)	Voda (žena)	Tuk (muž)	Voda (muž)	Stav	Indikace linkou
≤30	4,0 - 16,0 %	66,0 - 57,8 %	4,0 - 11,0 %	66,0 - 61,2 %	Příliš hubený	
	16,1 - 20,5 %	57,7 - 54,7 %	11,1 - 15,5 %	61,1 - 58,1 %	Hubený	
	20,6 - 25,0 %	54,6 - 51,6 %	15,6 - 20,0 %	58,0 - 55,0 %	Normální	
	25,1 - 30,5 %	51,5 - 47,8 %	20,1 - 24,5 %	54,9 - 51,9 %	Tlustý	
	30,6 - 60,0 %	47,7 - 27,5 %	24,6 - 60,0 %	51,8 - 27,5 %	Příliš tlustý	
>30	4,0 - 20,0 %	66,0 - 55,0 %	4,0 - 15,0 %	66,0 - 58,4 %	Příliš hubený	
	20,1 - 25,0 %	54,9 - 51,6 %	15,1 - 19,5 %	58,3 - 55,3 %	Hubený	
	25,1 - 30,0 %	51,5 - 48,1 %	19,6 - 24,0 %	55,2 - 52,3 %	Normální	
	30,1 - 35,0 %	48,0 - 44,7 %	24,1 - 28,5 %	52,2 - 49,2 %	Tlustý	
	35,1 - 60,0 %	44,6 - 27,5 %	28,6 - 60,0 %	49,1 - 27,5 %	Příliš tlustý	

- Informace výše slouží pouze pro referenci.

O KALORIÍCH

1. Kalorie a spotřeba energie

Kalorie: jednotka energie

Hodnota značí energii, kterou potřebujete denně dodat metabolismu pro každodenní aktivity, na základě vaší hmotnosti, výšky, věku a pohlaví.

2. Kalorie a hubnutí

Kontrolujte příjem kalorií ve spojitosti s dostatkem pohybu, pokud si přejete zhubnout.

To je teoreticky velmi jednoduché. Když denní příjem energie nemůže pokrýt spotřebu vašeho těla, cukry a tuky uložené v těle se začnou rozkládat a poskytovat tělu energii. To vede k hubnutí.

RADY PRO POUŽITÍ A ÚDRŽBU



1. Když je vážící plocha mokrá, klouže. Udržujte ji v suchu!
2. Před použitím váhu vždy umístěte na pevný, rovný a suchý povrch (nepokládejte na koberec, rohož, nebo jiné nestabilní povrchy). Během vážení klidně stůjte.
3. Nastupujte klidně, nenaskakujte. Nevystavujte váhu mechanickým šokům, neupustěte ji, ani ji jinak nepoškodte.
4. Manipulujte s váhou jako s jiným citlivým přístrojem.
5. Čistěte váhu lehce navlhčeným hadříkem a zabraňte tomu, aby se dovnitř dostala voda. Nepoužívejte chemická nebo brusná čisticidla.
6. Skladujte váhu na chladném a suchém místě.
7. Váhu vždy udržujte v horizontální pozici.
8. Pokud váha nejde zapnout, zkontrolujte, zda je v ní zapojená baterie nebo nemá slabé napětí. V případě potřeby vložte novou baterii.
9. Pokud je na displeji zobrazena chyba nebo se váha nemůže dlouhou dobu vypnout, vyndejte z ní na zhruba 3 sekundy baterii a opět ji vložte. Pokud nedojte k vyřešení problému, kontaktujte odborný servis.
10. Tento výrobek je určen pouze pro domácí, nikoliv komerční použití.
11. Nepoužívejte váhu k jiným účelům, než je vážení a nevkládejte do otvorů žádné cizí předměty.
12. Nevystavujte váhu elektromagnetickým vlnám, může dojít ke ztrátě dat.
13. Pokud váhu delší dobu nepoužíváte, vyjměte z ní baterie.
14. Nikdy se nepokoušejte zařízení sami rozebírat a opravovat, vždy při problému kontaktujte prodejce, nebo příslušný servis.

LIKVIDACE STARÉHO ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ



Uvedený symbol na výrobku, jeho příslušenství, obalu nebo na průvodních dokumentech označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s běžným komunálním odpadem. Prosím odevzdejte tento výrobek na příslušné sběrné místo, kde bude provedena odborná recyklace tohoto elektronického zařízení. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích jsou zřízena sběrná místa pro použité elektrické a elektronické zařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, předcházíte možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné manipulace s tímto výrobkem. Recyklace všech těchto materiálů přispívá také k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte staré elektrické a elektronické zařízení současně s domovním odpadem. Pro podrobnější informace o recyklaci výrobku se obraťte na místní úřad, službu zajišťující likvidaci domácího odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili. Podrobnosti také naleznete v Zákonu o odpadech příslušné země, v ČR č. 185/2001 Sb. v platném znění. Dále na internetových stránkách www.elektrowin.cz, www.remasytem.cz a www.asekol.cz (likvidace elektroodpadu). Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s platnými předpisy a zákony uděleny pokuty.

Dovozce:

GM electronic, spol. s r. o.

Křižíkova 147/77 | 186 00 Praha 8 | www.gme.cz



ZÁRUKA

Na tento výrobek platí záruka po dobu 24 měsíců ode dne zakoupení. Tato záruka se vztahuje na závady způsobené vadným materiálem nebo chybou při výrobě. Neplatí, pokud k závadě došlo kvůli mechanickému poškození, živelné pohromě či jiné neodvratné události, připojení k nesprávnému síťovému napětí, úpravami nebo opravami provedenými nequalifikovanými a neoprávněnými osobami, nesprávnému použití nebo použití jiným způsobem, než je uvedeno v návodu.

Pamatujte, že tento výrobek slouží pouze k domácímu, nikoliv profesionálnímu použití.

Zjištění, že vám tento výrobek nevyhovuje, není důvodem k reklamaci.

Pokud chcete výrobek reklamovat, předložte spolu s ním doklad o koupi.

Všechny doklady o koupi a o případných servisních opravách výrobku uschovejte po dobu minimálně 3 let pro zajištění kvalitního záručního a pozáručního servisu.

Pokud dojde v poruše vašeho přístroje, kontaktujte prodejce, u něhož jste jej zakoupili, nebo servis na následující adrese:

Servis: **Interservis Liberec s r.o.**
28. října 41, 460 07 Liberec 7
www.inter-servis.cz
tel.: 482 771 547



Digitálna osobná váha

Vigan Mammoth VBF150

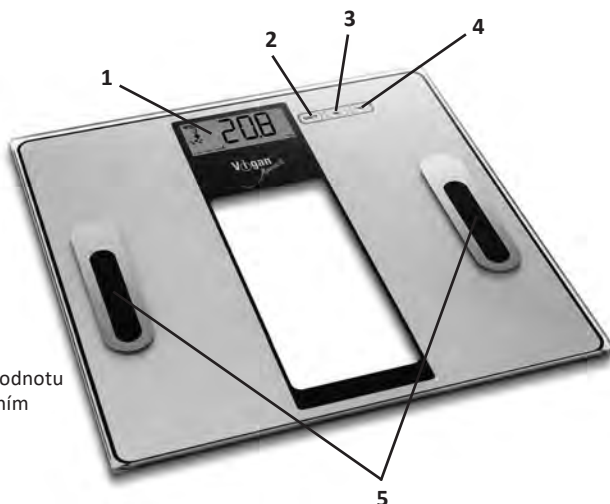


Vážený zákazník,

ďakujeme, že ste si zakúpil náš výrobok. Táto váha monitoruje obsah kalórií tuku, vody, svalstva a kostí v tele, pomáha vám strážiť zmeny vo vašom tele a poskytuje informácie o vašej hmotnosti. Na základe analýzy vašej výšky, hmotnosti, veku, atď vám oznámi vaše denné požiadavky na energiu a pomôže vám tak strážiť vašu hmotnosť. Meranie prebieha pomocou zmerania odporu zvaného bio-elektronická impedančná analýza. Pred použitím výrobku si prečítajte starostlivo tento návod.

POPIS VÝROBKU

1. LCD displej 74 x 35,6 mm
2. Tlačidlo **SET**: Zapne váhu a vyzve vás na nastavenie parametra (pozri časť o nastavení osobných parametrov).
3. Tlačidlo **▲**: Pri stlačení zvýši hodnotu o jeden stupeň. Dlhším stlačením urýchlite navýšenie hodnoty.
4. Tlačidlo **▼**: Pri stlačení zníži hodnotu o jeden stupeň. Dlhším stlačením urýchlite zníženie hodnoty.
5. Elektrody pre váženie



TIPY PRE UŽÍVATEĽA

1. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA



- A. Zobrazené hodnoty kalórií tuku, vody, kostí a svaloviny sú len informačné, nepoužívajte na lekárske účely. Ak sa tieto hodnoty u vás nachádzajú pod alebo nad limitom, poraďte so svojím lekárom.
- B. Nepoužívajte váhu v blízkosti prístrojov so silným elektromagnetickým poľom.

2. POČAS VÁŽENIA

- A. Zariadenie je navrhnuté tak, aby sa zaplo, keď na neho vstúpite. Prvú zobrazenú hodnotu vždy ignorujte, skutočné váženie začína až pri druhom vážení.
- B. Vždy si pred použitím zložte topánky a ponožky a umyte (a osušte) si nohy.
- C. Na vážiacu povrch vstupujte opatrne. Z bezpečnostných dôvodov dbajte na to, aby nebol povrch váhy mokrý alebo vlhký, zamedzte tak možnému pošmyknutiu. Nikdy nestúpajte na okraj váhy a snažte sa držať rovnováhu.

- D. Odporúča sa váženie vykonávať vždy v rovnakom čase.
- E. Nameraný výsledok môže byť po intenzívnom cvičení, diéte alebo pri extrémnej dehydratácii nepresný.
- F. Vždy váhu používajte na rovnom a pevnom povrchu. Pri vážení stojte pokojne.
- G. Namerané údaje u nasledujúcich ľudí sa môžu líšiť:
- Deti pod 10 rokov veku a dospelí staršie ako 100 rokov (môžu váhu používať iba v normálnom móde váženia)
 - Dospelí starší 70 rokov
 - Profesionálni športovci a kulturisti
- H. Váhu by nemali používať nasledujúce ľudia:
- Tehotné ženy
 - Ľudia s opuchmi
 - Ľudia liečení dialýzou
 - Ľudia používajúci kardiostimulátor alebo iné implantáty

VLASTNOSTI/ŠPECIFIKÁCIE

1. Obsahuje vysoko presný tenzometrický senzor.
2. Multifunkčný prístroj: testuje percento tuku v tele, percento vody, svalov, kostí a odporúča príjem kalórií.
3. Má vnútornú pamäť až pre 12 rôznych užívateľov.
4. Má módy normálneho váženia (obídením nastavenie parametrov), automatické váženie pri vstupe na váhu, automatické vynulovanie, automatické vypnutie a vyvolanie posledného uloženého údaje.
5. Indikácia slabej batérie a preťaženia.
6. Minimálna váživosť: 2 kg (4,4 libry)
7. Maximálna nosnosť: 150 kg / 330 libier
8. Rozlíšenie: 0,1 kg (0,2 libry)
9. Hmotnosť brutto: 1,72 kg
10. Hmotnosť netto: 1,5 kg
10. Rozmery výrobku bez obalu: 30,2 x 30,2 x 1,7 cm
11. Rozmery výrobku s obalom: 33,8 x 32,4 x 3,4 cm
12. Počet kusov v kartóne: 5
13. Napájanie: 1 ks 3V lítiová batéria CR2032 (súčasť výrobku)

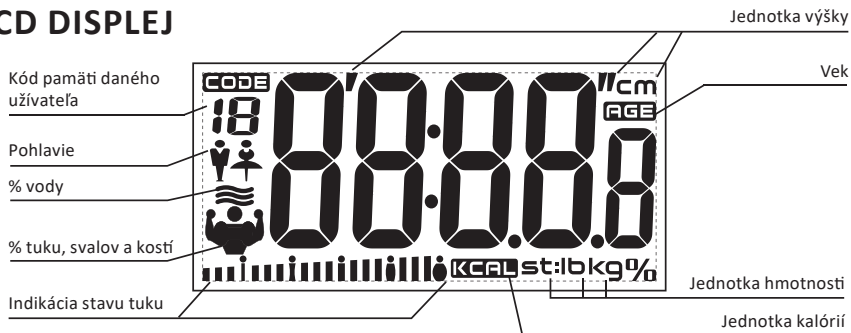
INDEX MERANIA

	Kapacita váženia	Percentá tuku	Percentá vody	Percentá svalov	Percentá kostí	Kalórie
Rozsah		4,0 % - 60,0 %	27,5 % - 66,0 %	20,0 % - 56,0 %	2,0 % - 20,0 %	
Dielik	0,1 kg (0,2 lb)	0,1%	0,1%	0,1%	0,1%	1 KCAL

ZAPOJENIE A VÝMENA BATÉRIE

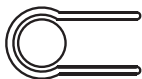
Pred prvým použitím váhy otvorte priestor pre batérie na spodnej strane váhy, vytiahnite izolačný pásik a priestor opäť zatvorte. Batéria je už vo vnútri a váha je potom pripravená na použitie. Pri výmene batérie otvorte priestor a batériu vyberte pomocou vhodného predmetu. Vložte novú batériu (3V lítiovú CR2032). Pozor na správnu polaritu. Značka + na batérii musí smerovať nahor.

LCD DISPLEJ



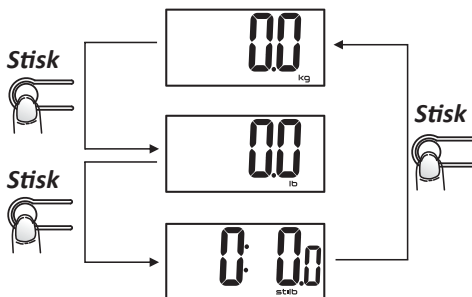
NASTAVENIE JEDNOTIEK HMOTNOSTI

Ak vaše váha umožňuje váženie v kg / st / lb, môžete jednotku nastaviť nasledovne:



Na spodnej strane váhy sa nachádza tlačidlo pre prepnutie jednotiek.

- Nájdite na spodnej strane tlačidlo pre zmenu jednotiek.
- Stlačte toto tlačidlo, keď je váha vypnutá. Na LCD sa objaví aktuálny váhová jednotka. Stlačte tlačidlo znova na jej zmenu.



Po výbere preferovanej jednotky sa váhy po 20 sekundách automaticky vypnú.

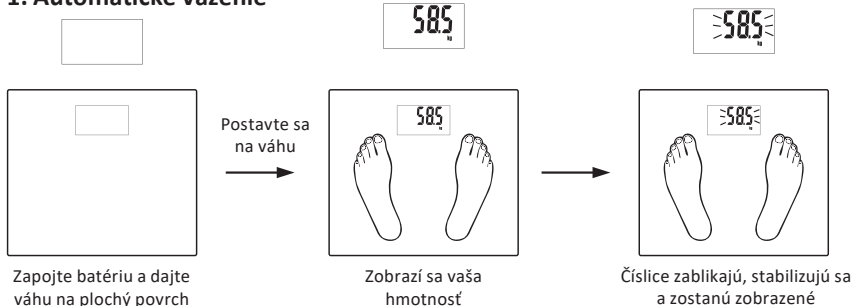
Pri opätovnom zapnutí váh sa aktivuje vybraná jednotka.

- Keď je ako váhová jednotka nastavené lb/st, základnou jednotkou výšky sú stopy/palce.
- Keď je ako váhová jednotka nastavené kg, základnou jednotkou výšky sú cm.

Poznámka: Jednotkový systém váh závisí od požiadaviek užívateľa.

MÓD NORMÁLNEHO VÁŽENIA (OBÍDENÍM NASTAVENIE PARAMETROV)

1. Automatické váženie



MÓD MERANIA TUKU, VODY, SVALOV, KOSTÍ A KALÓRIÍ

1. NASTAVENIE OSOBNÝCH PARAMETROV

a) Pri prvom zapojení batérie a zapnutie sú nastavené nasledovné parametre:

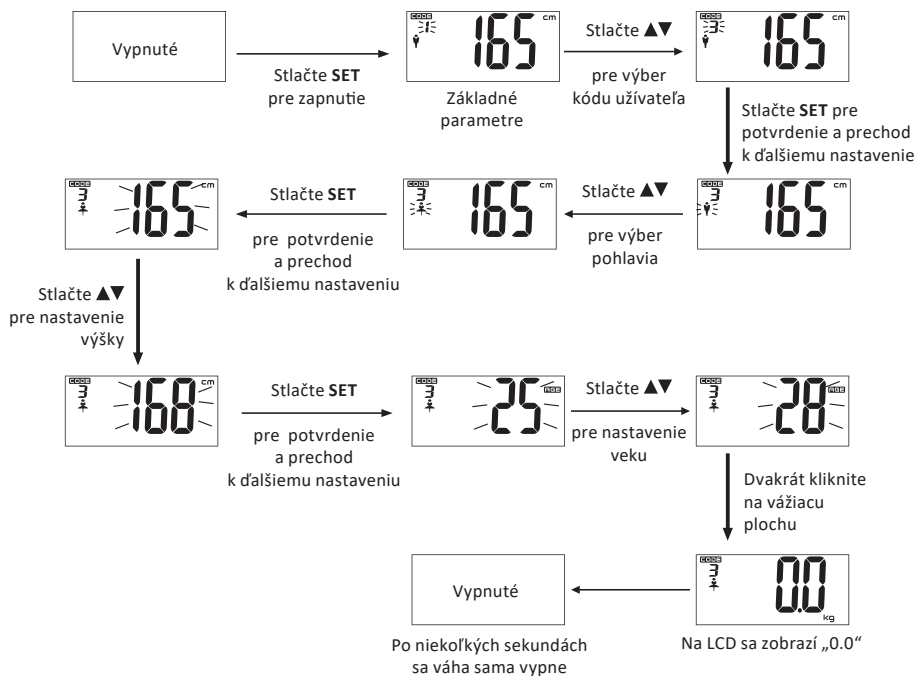
Pamäť	Pohlavie	Výška	Vek
1	Muž	165 cm/5'05.0"	25

b) Parametry lze nastavit v následujícím rozsahu:

Pamäť	Pohlavie	Výška	Vek
1-12	Muž/žena	100 - 250 cm 3'03,5" - 8'02,5"	10 - 100

c) Nastavenie parametrov

Příklad: tretí užívateľ, žena, 168 cm, 28 rokov veku, môže nastaviť svoje parametre nasledovne:



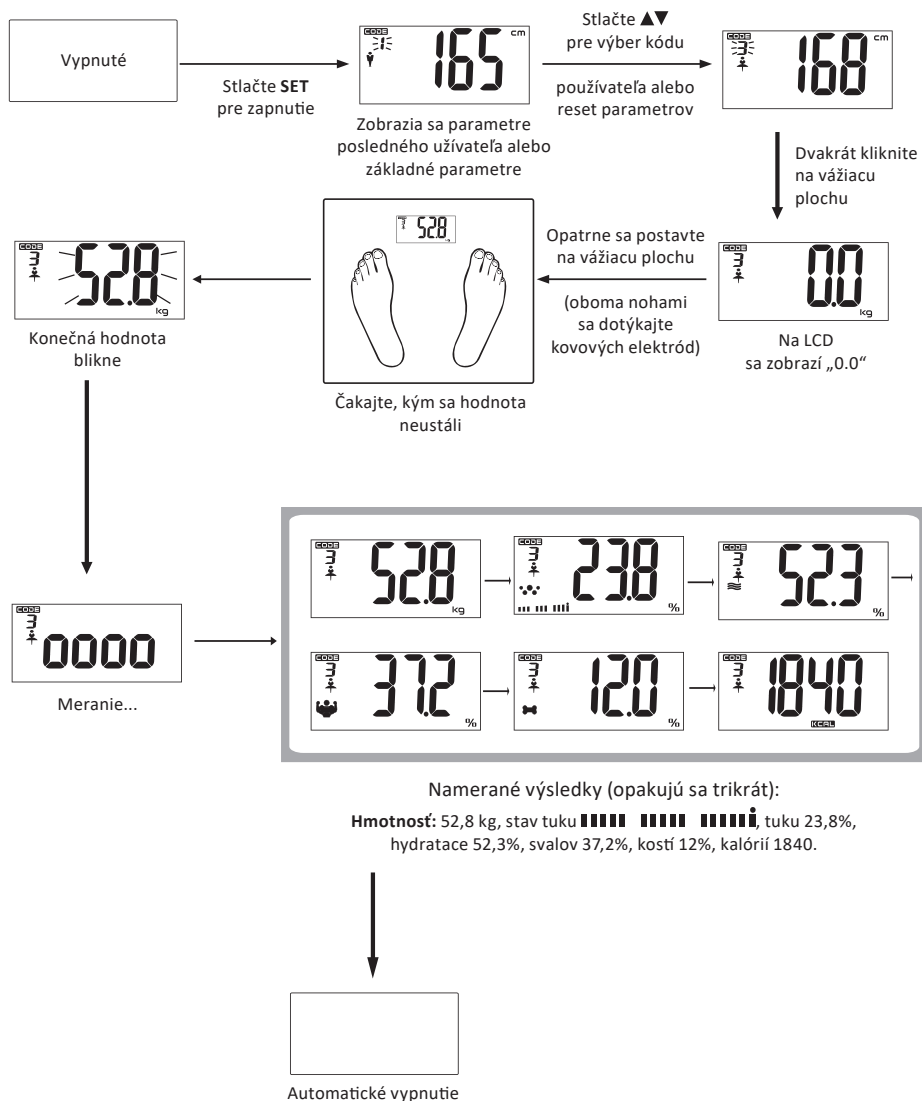
Poznámky:

- Ak počas nastavovania parametrov 6 sekúnd nič neurobíte, už nastavený parameter bude automaticky zapamätaný a na LCD sa zobrazí „0“. Potom začne meranie tuku.
- Keď sa počas nastavovania objaví na LCD „0“, stlačte na 3 sekundy SET pre návrat do módu nastavenia. Potom môžete nastaviť kód užívateľa, pohlavie, výšku a vek.

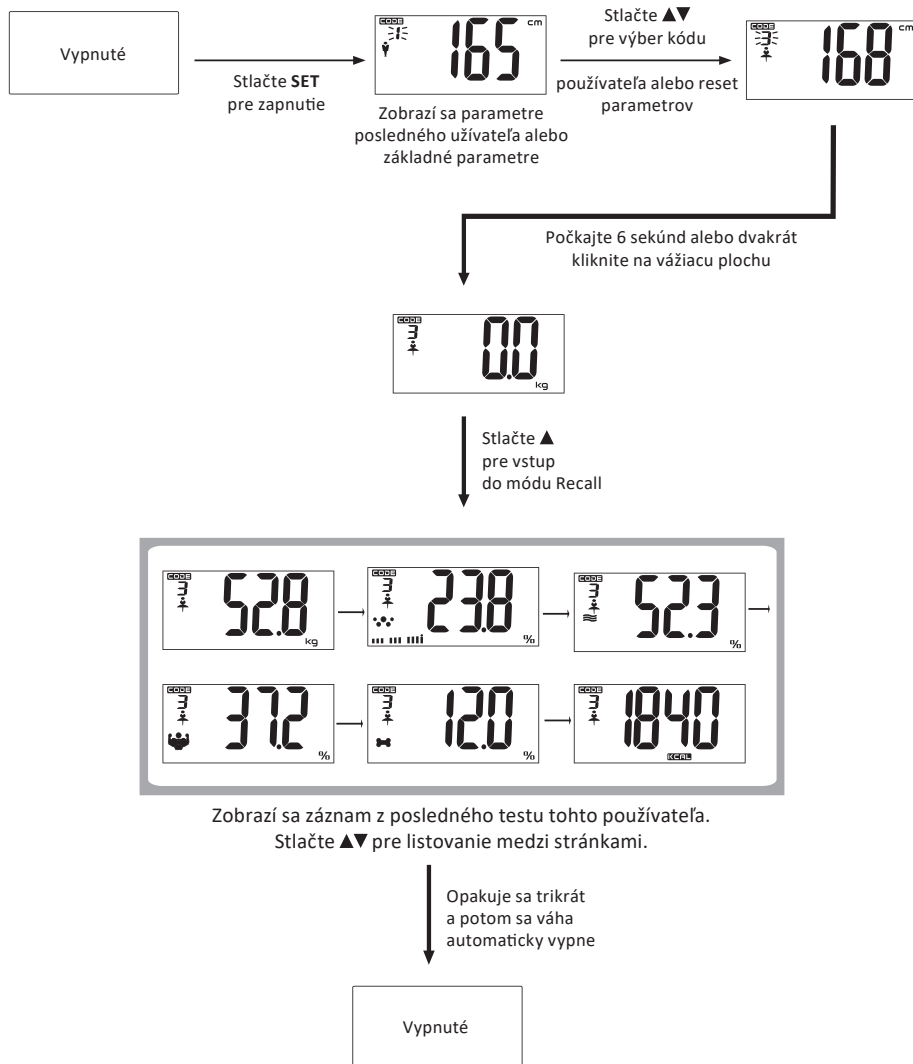
2. ZAČÍNAME MERAŤ (Uistite sa, že sa vaše nohy dotýkajú kovových elektród na vážiacu plochu, inak nie je možné zmerať váš telesný tuk.)

Aby ste zaistili presnosť, pred vstupom na váhu si zložte topánky a ponožky.

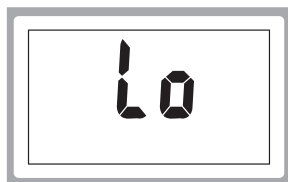
Príklad: tretie užívateľ, žena, 168 cm, 28 rokov veku, sa môže vážiť nasledovne:



VYVOLANIE ZÁZNAMU Z TESTU



VAROVNÉ INDIKÁCIE



Indikácia slabej batérie

Batéria slabne, vymeňte ju za novú.



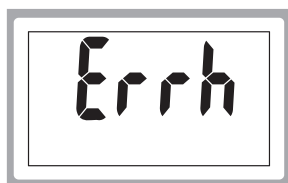
Indikácia preťaženia

Vážený subjekt na ploche presahuje maximálnu kapacitu váhy. Zostúpte z váhy, aby ste zabránili jej poškodeniu.



Indikácia nízkeho stavu tuku

Percento tuku je príliš nízke. Jedzte výživnejšie stravu a lepšie sa o seba starajte.



Indikácia vysokého stavu tuku

Percento tuku je príliš vysoké. Dávajte si pozor na to, čo jete, a viac cvičte.



Zopakujte test

Došlo k chybe. Vykonaajte test znovu, aby ste získali správny výsledok.

O TUKU

1. O percentu tuku

Jedná sa o percentuálne zastúpenie tuku v ľudskom tele.

Obsah tuku v ľudskom tele by mal byť na určitej úrovni.

Prebytok má zlý vplyv na metabolizmus a môže viesť k rôznym ochoreniam.

2. Princíp merania

Elektrický signál o určitej frekvencii môže prechádzať ľudským telom. Odpor tuku je vyšší, než odpor svalov a ďalších ľudských tkanív. Pomocou analýzy odporu váha vyšle telom elektrický prúd o slabom napätí a bezpečnej frekvencie a zmeria podľa rozdielu odporov percento tuku v tele.

3. Tabuľka obsahu tuku a vody v tele

Po vážení môžete pre referenciu použiť nasledujúcu tabuľku:

Vek	Tuk (žena)	Voda (žena)	Tuk (muž)	Voda (muž)	Stav	Indikácia linkou
≤30	4,0 - 16,0 %	66,0 - 57,8 %	4,0 - 11,0 %	66,0 - 61,2 %	Príliš chudý	
	16,1 - 20,5 %	57,7 - 54,7 %	11,1 - 15,5 %	61,1 - 58,1 %	Chudý	
	20,6 - 25,0 %	54,6 - 51,6 %	15,6 - 20,0 %	58,0 - 55,0 %	Normálne	
	25,1 - 30,5 %	51,5 - 47,8 %	20,1 - 24,5 %	54,9 - 51,9 %	Tučný	
	30,6 - 60,0 %	47,7 - 27,5 %	24,6 - 60,0 %	51,8 - 27,5 %	Príliš tučný	
>30	4,0 - 20,0 %	66,0 - 55,0 %	4,0 - 15,0 %	66,0 - 58,4 %	Príliš chudý	
	20,1 - 25,0 %	54,9 - 51,6 %	15,1 - 19,5 %	58,3 - 55,3 %	Chudý	
	25,1 - 30,0 %	51,5 - 48,1 %	19,6 - 24,0 %	55,2 - 52,3 %	Normálne	
	30,1 - 35,0 %	48,0 - 44,7 %	24,1 - 28,5 %	52,2 - 49,2 %	Tučný	
	35,1 - 60,0 %	44,6 - 27,5 %	28,6 - 60,0 %	49,1 - 27,5 %	Príliš tučný	

- Informácie vyššie slúži iba pre referenciu.

O KALÓRIÁCH

1. Kalórie a spotreba energie

Kalórie: jednotka energie

Hodnota značí energiu, ktorú potrebujete denne dodať metabolizmu pre každodenné aktivity, na základe vašej hmotnosti, výšky, veku a pohlavia.

2. Kalórie a chudnutie

Kontrolujte príjem kalórií v spojitosti s dostatkom pohybu, ak si prajete schudnúť. To je teoreticky veľmi jednoduché. Keď denný príjem energie nemôže pokryť spotrebu vášho tela, cukry a tuky uložené v tele sa začnú rozkladať a poskytovať telu energiu. To vedie k chudnutiu.

RADY PRE POUŽITIE A ÚDRŽBU

1. Keď je vážiacu plocha mokrá, kľže. Udržujte ju v suchu!
2. Pred použitím váhu vždy umiestnite na pevný, rovný a suchý povrch (nekladte na koberec, rohož, alebo iné nestabilné povrchy). Počas váženia pokojne stojte.
3. Nastupujte pokojne, nenaskakujte. Nevystavujte váhu mechanickým šokom, nepustite ju, ani ju inak nepoškodíte.
4. Zaobchádzajte s váhou ako s iným citlivým prístrojom.
5. Čistite váhu mierne navlhčenou handričkou a zabráňte tomu, aby sa dovnútra dostala voda. Nepoužívajte chemické alebo brúsne čistiadla.
6. Skladujte váhu na chladnom a suchom mieste.
7. Váhu vždy udržiajte v horizontálnej pozícii.
8. Ak váha nejde zapnúť, skontrolujte, či je v nej zapojená batérie alebo nemá slabé napätie. V prípade potreby vložte novú batériu.
9. Ak je na displeji zobrazená chyba alebo sa váha nemôže dlhú dobu vypnúť, vyberte z nej na približne 3 sekundy batériu a opäť ju vložte. Ak nedôjde k vyriešeniu problému, kontaktujte odborný servis.
10. Tento výrobok je určený iba pre domáce, nie komerčné použitie.
11. Nepoužívajte váhu na iné účely, než je váženie a nevkladajte do otvorov žiadne cudzie predmety
12. Nevystavujte váhu elektromagnetickým vlnám, môže dôjsť k strate dát
13. Pokiaľ váhu dlhšiu dobu nepoužívate, vyberte z nej batérie
14. Nikdy sa nepokúšajte zariadenie sami rozoberať a opravovať, vždy pri probléme kontaktujte predajcu, alebo príslušný servis.

LIKVIDÁCIA STARÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Uvedený symbol na výrobku, jeho príslušenstve, obale alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s bežným komunálnym odpadom. Prosím odovzdajte tento výrobok na príslušné zberné miesto, kde bude vykonaná odborná recyklácia tohto elektronického zariadenia. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách sú zriadené zberné miesta pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, predchádzate možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom. Recyklácia všetkých týchto materiálov prispieva tiež k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte staré elektrické a elektronické zariadenia súčasne s domovým odpadom. Pre podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku sa obráťte na miestny úrad, službu zaisťujúcu likvidáciu domáceho odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili. Podrobnosti tiež nájdete v Zákone o odpadoch príslušnej zeme, v SR č. 185/2001 Zb. v platnom znení. Ďalej na internetových stránkach www.elektrowin.cz, www.remasystem.cz a www.asekol.cz (likvidácia elektroodpadu). Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s platnými predpismi a zákonmi udelené pokuty.

Dovoza:

GM electronic, spol. s r. o.

Křižíkova 147/77 | 186 00 Praha 8 | www.gme.cz



ZÁRUKA

Na tento výrobok platí záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa zakúpenia. Táto záruka sa vzťahuje na poruchy spôsobené chybným materiálom alebo chybou pri výrobe. Neplatí, ak k nej došlo kvôli mechanickému poškodeniu, živelné pohromy či inej neodvratnej udalosti, pripojeniu k nesprávnemu sieťovému napätiu, úpravami alebo opravami vykonanými nekvalifikovanými a neoprávnenými osobami, nesprávnemu použitiu alebo použitiu iným spôsobom, než je uvedené v návode.

Pamätajte, že tento výrobok slúži len k domácomu, nie profesionálnemu použitiu.

Zistenie, že vám tento výrobok nevyhovuje, nie je dôvodom na reklamáciu.

Pokiaľ chcete výrobok reklamovať, predložte spolu s ním doklad o kúpe.

Všetky doklady o kúpe a o prípadných servisných opravách výrobku uchovajte po dobu minimálne 3 rokov pre zabezpečenie kvalitného záručného a pozáručného servisu.

Pokiaľ dôjde v poruche vášho prístroja, kontaktujte predajcu, u ktorého ste ho zakúpili, alebo servis na tejto adrese:

Servis: **TV - AV Elektronik, s. r. o.**

Pribinova 8725/54, 010 01 Žilina

www.tvav.sk

Príjem zákazok: tel.: +421 41/562 60 61; e-mail: tvav@tvav.sk



Digital personal scale

Vigan Mammoth VBF150

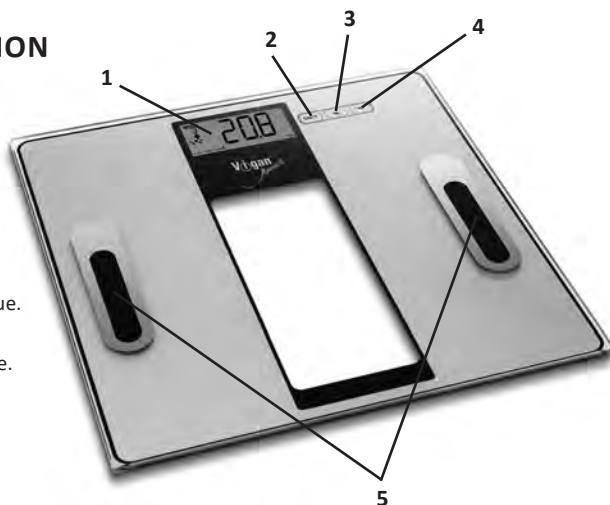


Dear customer,

thank you for purchasing our product. This scale monitors calories, fat, water, muscle and bone in your body, helping you to watch for changes in your body and providing information about your weight. Based on an analysis of your height, weight, age, etc. it will notify you of your daily energy requirements and helping you to watch your weight. The measurement is performed by measuring the resistance called bio-electronic impedance analysis. Before using the product, read the instructions carefully.

PRODUCT DESCRIPTION

1. LCD display 74 x 35,6 mm
2. **SET** button: Turns the weight to prompt you to set parameters (see section on setting the personal parameters).
3. **▲** button: When pressed, value by one degree. Hold for faster increase in value.
4. **▼** button: When pressed, decreases value by one degree. Hold for faster decrease.
5. Electrodes for weighting



TIPS FOR USERS

1. SAFETY



- A. Displayed values of calories, fat, water, muscle and bones are for information only, do not use scale for medical purposes. If these values are below or above limit, consult your doctor.
- B. Do not use the scale near devices with strong electromagnetic field.

2. DURING WEIGHTING

- A. The device is designed to turn on when one steps on it. Ignore first displayed value, the actual weighing begins on second weighing.
- B. Before use remove shoes and socks and wash (and dry) legs.
- C. Enter the weighing surface carefully. For security reasons, make sure that the scale surface is not wet or moist to avoid the possibility of slipping. Never stand on the edge of the scale. Keep a balance.

- D. It is recommended to perform weighting at the same time each day.
- E. The measured result can be inaccurate after intensive exercise, dieting or during extreme dehydration.
- F. Always use a weight on a flat, stable surface. When weighing stand still.
- G. The measured data may differ for the following people:
 - Children under the age of 10 and adults over 100 years (may use the scale only in normal mode weighing).
 - Adults over 70 years.
 - Professional athletes and bodybuilders.
- H. Scale should not be used by the following people:
 - Pregnant women.
 - People with swellings.
 - People undergoing dialysis.
 - People with pacemakers or other implants.

FEATURES/SPECIFICATIONS

1. Includes high-precision strain gauge sensor.
2. Multifunction device: tests the percentage of body fat, water percentage, muscle, bone and recommended calorie intake.
3. Internal memory for 12 different users.
4. Has modes of normal weighing (bypassing parameter setting), automatic weighing when entering the scale, auto reset, automatic shutdown and recall of the last stored data.
5. Low battery and overload indication.
6. Minimum weighing capacity: 2 kg (4.4 lbs)
7. Maximum load: 150 kg / 330 lbs
8. Resolution: 0.1 kg (0.2 lbs)
9. Gross Weight: 1.72 kg
10. Net weight: 1.5 kg
11. Dimensions of the product without packaging: 30.2 x 30.2 x 1.7 cm
12. Dimensions of the product with packaging: 33.8 x 32.4 x 3.4 cm
13. The number of pieces in one carton: 5
14. Power: 1 pc of 3V CR2032 lithium battery (included)

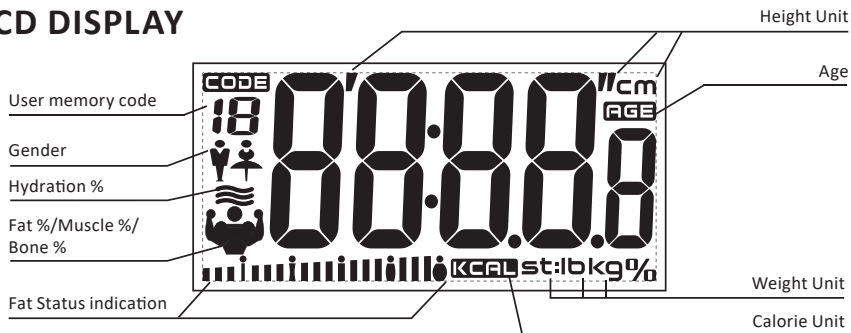
MEASURING INDEX

	Weighing capacity	Percentage of fat	Percentage of water	Percentage of muscle	Percentage of bones	Calorie
Range		4,0 % - 60,0 %	27,5 % - 66,0 %	20,0 % - 56,0 %	2,0 % - 20,0 %	
Div	0,1 kg (0,2 lb)	0,1%	0,1%	0,1%	0,1%	1 KCAL

BATTERY INSTALLATION AND REPLACEMENT

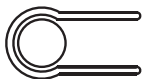
Before first use of scale open the battery compartment on the bottom of the scale, pull out the insulation tape and close the space. The battery is already inside and the scale is then ready to use. When replacing the battery open compartment and take out battery using a suitable object. Insert a new battery (3V lithium CR2032). Observe the polarity. + Sign on the battery must face upwards.

LCD DISPLAY



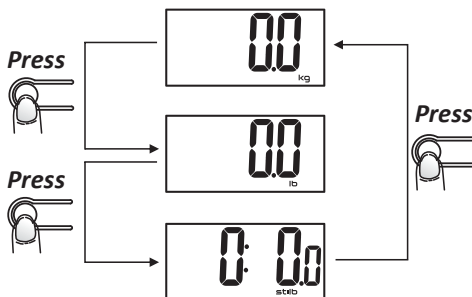
SETTING THE WEIGHTING UNIT

If your scale allows you to weigh in kg / st / lb, the unit can be set as follows:



At the bottom of scale, you can find a unit conversion button as shown in picture.

- Look at the underside for the button to change the units.
- Press this button when the scale is off. The LCD shows the current weighing unit. Press it again to change it.



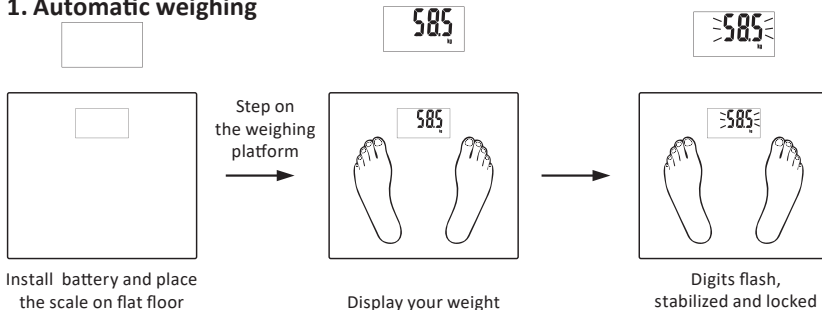
After selecting the preferred unit of weight, scale will automatically shut down after 20 seconds. When you switch on the scale, it activates a selected unit.

- When the weighing unit is set to lb/st, the basic unit of height is feet/inches.
- When the weighing unit as set kg, the basic unit of height is cm.

Note: The unit system of weights depends on the requirements of the user.

NORMAL WEIGHING MODE (BYPASSING PARAMETER SETTING)

1. Automatic weighing



MEASURING MODE FOR FAT, WATER, MUSCLE, BONE AND CALORIES

1. SETTING OF PERSONAL PARAMETERS

a) After plugging in the battery and turning on, set the following parameters:

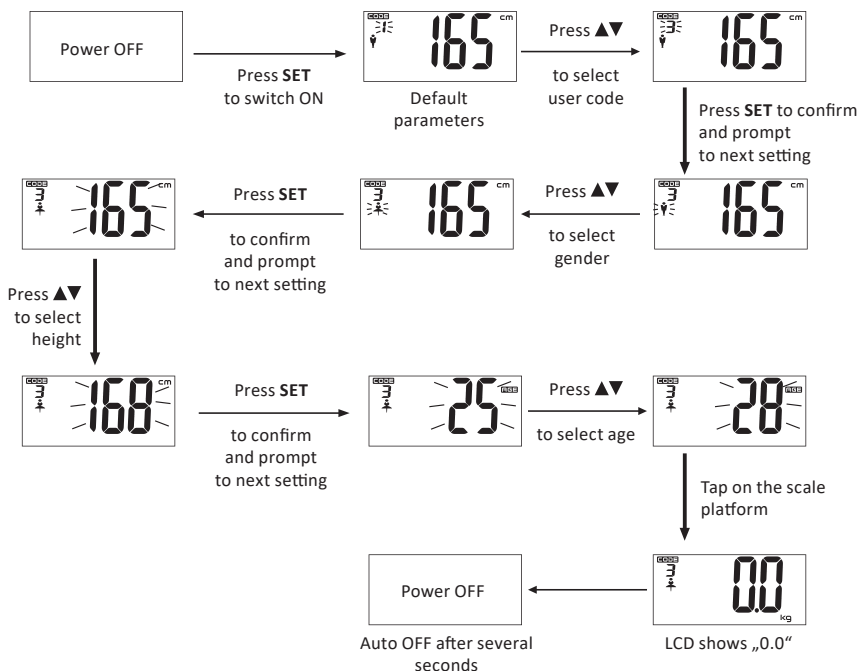
Memory	Gender	Height	Age
1	Muž	165 cm/5'05.0"	25

b) Parameters can be set in the following range:

Memory	Gender	Height	Age
1-12	Muž/žena	100 - 250 cm 3'03,5" - 8'02,5"	10 - 100

c) Setting parameters

Example: A third user, female, 168 cm, 28 years of age, you can set parameters as follows:



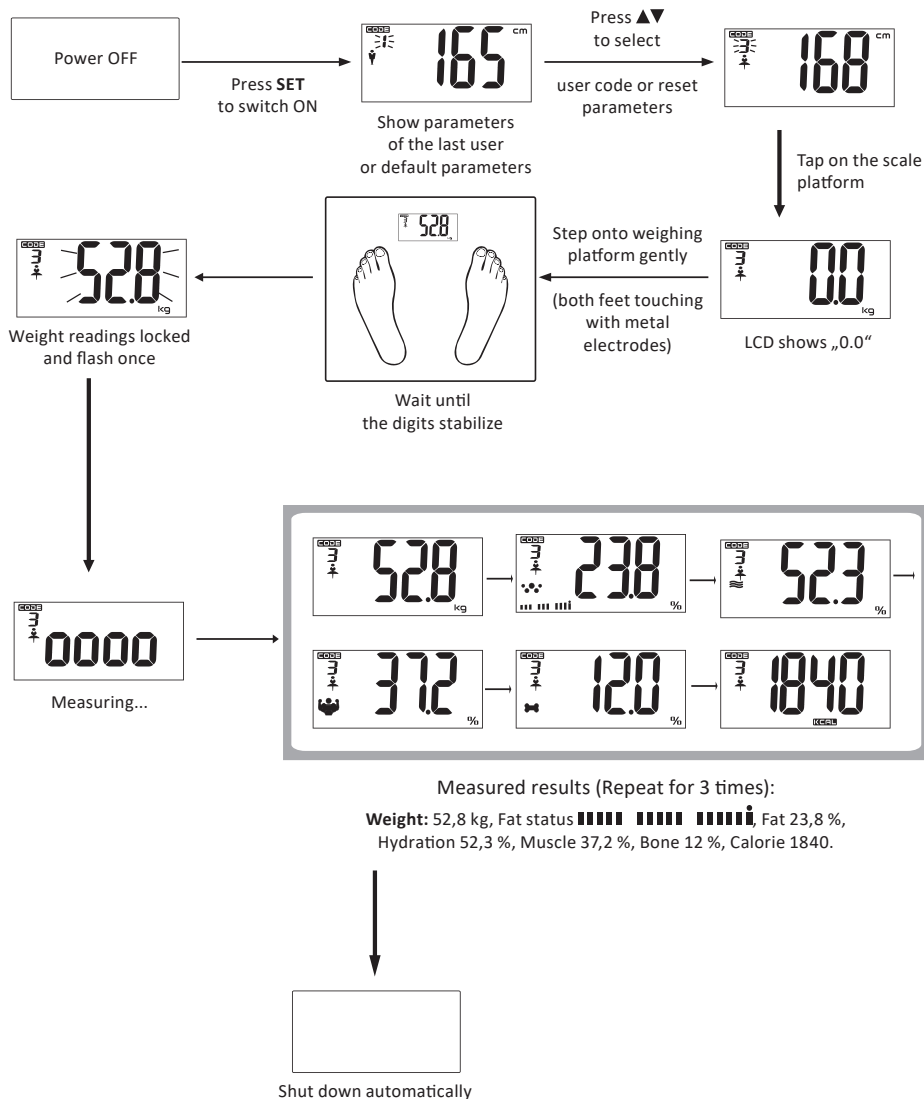
Note:

- If you do nothing for 6 seconds during parameter setting, already set parameters will be automatically stored and the LCD will display „0“. Then begins measuring of fat.
- When during the setup „0“ appears on the LCD, press SET for 3 seconds to return to setting mode. Then you can set user code, gender, height and age.

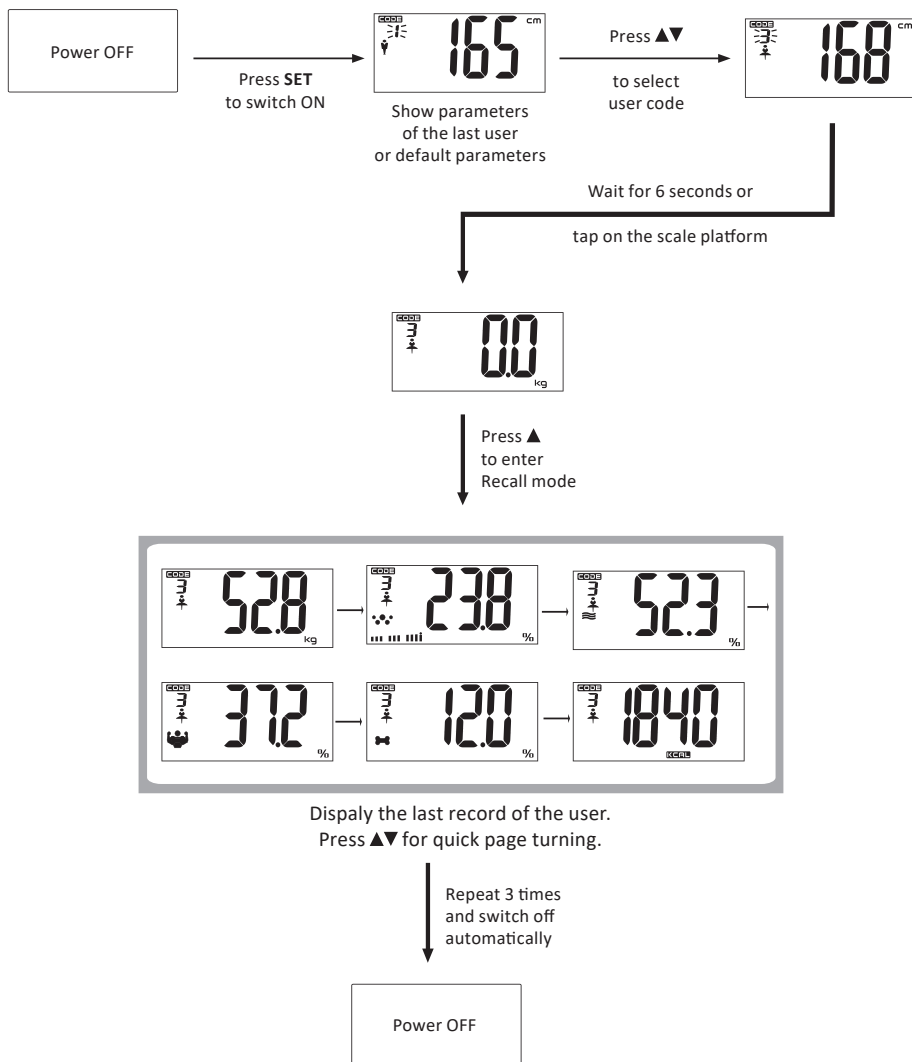
2. STARTING MEASURING (Make sure that your feet touch the metal electrodes on the weighing surface, otherwise you can not measure your body fat.)

To ensure accuracy, before entering the scale remove shoes and socks.

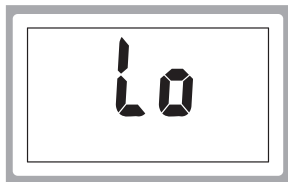
Example: the third user, female, 168 cm, 28 years old, can weigh as follows:



RECALLING THE TEST RECORD



WARNING INDICATIONS



Low battery indicator

Battery weakens, replace it.



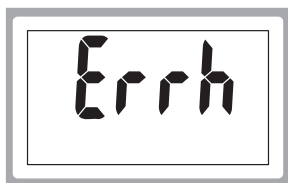
Overload

Weighted subject on the surface exceeds the maximum capacity of the scale. Step off the scale to prevent damage.



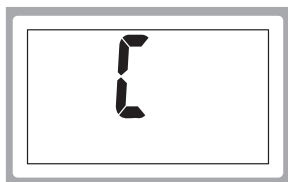
Indication of low fat status

Fat percentage is too low. Eat more nutritious food and better take care of yourself.



Indications of high fat status

The percentage of fat is too high. Beware of what you eat, and do more exercise.



Repeat test

An error has occurred. Perform the test again to get the correct result.

ABOUT FAT

1. The percentage of fat

This is the percentage of fat in the body.

Fat content in the human body should be at a certain level.

Excess has bad influence on the metabolism and can lead to various diseases.

2. Principle of work

The electrical signal of a certain frequency can pass through the human body. The resistance of the fat is higher than the resistance of muscles and other human tissues. Through the analysis of resistance scale sends through body a weak electrical current with low voltage and safe frequency and measure percentage of body fat using differences of resistances .

3. Table of fat and body water

After weighing you can use for reference the following table:

Age	Fat (female)	Water (female)	Fat (male)	Water (male)	Status	Key line indication
≤30	4,0 - 16,0 %	66,0 - 57,8 %	4,0 - 11,0 %	66,0 - 61,2 %	Too thin	
	16,1 - 20,5 %	57,7 - 54,7 %	11,1 - 15,5 %	61,1 - 58,1 %	Thin	
	20,6 - 25,0 %	54,6 - 51,6 %	15,6 - 20,0 %	58,0 - 55,0 %	Normal	
	25,1 - 30,5 %	51,5 - 47,8 %	20,1 - 24,5 %	54,9 - 51,9 %	Fat	
	30,6 - 60,0 %	47,7 - 27,5 %	24,6 - 60,0 %	51,8 - 27,5 %	Too fat	
>30	4,0 - 20,0 %	66,0 - 55,0 %	4,0 - 15,0 %	66,0 - 58,4 %	Too thin	
	20,1 - 25,0 %	54,9 - 51,6 %	15,1 - 19,5 %	58,3 - 55,3 %	Thin	
	25,1 - 30,0 %	51,5 - 48,1 %	19,6 - 24,0 %	55,2 - 52,3 %	Normal	
	30,1 - 35,0 %	48,0 - 44,7 %	24,1 - 28,5 %	52,2 - 49,2 %	Fat	
	35,1 - 60,0 %	44,6 - 27,5 %	28,6 - 60,0 %	49,1 - 27,5 %	Too fat	

- The information above is for reference only.

ABOUT CALORIES

1. Calories and energy consumption

Calories: energy unit

The value indicates the energy you need to consume daily to metabolism for everyday activities, based on your weight, height, age and gender.

2. Calories and weight loss

Control the calorie intake together with plenty of exercise, if you want to lose weight. This is theoretically very simple. When the daily intake of energy consumption can cover your body, sugars and fats stored in the body begin to decompose and provide energy to the body. This leads to weight loss.

TIPS FOR USE AND MAINTENANCE



1. When the weighing surface is wet, it is slippery. Keep it dry!
2. Place the scale on flat, solid and dry surface before use (Do not put it on a rug or other non-stable surfaces). During weighing stand still.
3. Step on the scale calmly, do not jump on it. Save scale against mechanical shocks, do not drop it, or damage it in any way.
4. Handle scale as any other sensitive device.
5. Clean scale with slightly damp cloth and do not allow water to enter ot.
Do not use chemical or abrasive cleaners.
6. Please keep the scale in a cool place with dry air.
7. Always keep scale in a horizontal position.
8. If the weight does not turn on, make sure it has battery plugged in or battery is not weak.
If necessary, insert a new battery.
9. If the display shows the error or the scale is not a long time off, remove for about three seconds the battery and insert it again. If that did not solve the problem, contact the service.
10. This product is designed for domestic, not commercial use.
11. Do not use the scale for any other purposes than weighing. Do not insert any strange objects into the holes on the scale.
12. Do not expose the scale to electromagnetic waves, which may cause data loss.
13. If the scale is not in use, remove the battery.
14. Never attempt to disassemble and repair the scale. If you have a problem with the scale, always contact the dealer or the service.

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the product, its accessories, packaging or accompanying documents indicates that the product should not be treated as household waste. Please take this product to the respective collection point where will be carried out specialist recycling of electronic equipment. In the European Union and other European countries there are collection points for used electrical and electronic equipment. By ensuring proper product disposal, you prevent potential negative impact for the environment and human health, which could result from improper handling of this product. Recycling of these materials also helps to preserve natural resources. For this reason, please do not throw the old electric and electronic equipment together with household waste. For more information please contact your local authority, any service company liquidating household waste or the store where you purchased the product. Details also refer to the relevant laws about waste, in the Czech Republic no. 185/2001 Coll. as amended. Furthermore, the website www.elektrowin.cz, www.remasystem.cz and www.asekol.cz (disposal of electrical waste). The improper disposal of this waste can be in accordance with applicable laws, regulations and fines.

Importer:

GM electronic, spol. s r. o.

Křižíkova 147/77 | 186 00 Praha 8 | www.gme.cz



WARRANTY

We offer warranty for 24 months counting from the day of purchase by you. This warranty covers defect caused by defective material or error in workmanship. It does not cover defects caused by mechanical damage, natural disaster of other inevitable events, connecting to the wrong power grid voltage, modifications or service work by non-qualified or unauthorized personal, misuse or use in contradiction to this manual.

Please remember, that this product is only for home use, not professional use.

If you find out, that this product does not suit you, it is not a reason for a complaint.

In the case of complaint please submit receipt.

All documents about your purchase and service repairs on any product keep for at least three years to ensure quality customer service.

In the case of malfunction of your product, please contact the dealer, you bought it from, or service at the following address:

Service: **Interservis Liberec s r.o.**

28. října 41, 460 07 Liberec 7

www.inter-servis.cz

tel.: +420 482 771 547

